

## L'AGRICULTURE

## LES PORCS—L'AMÉLIORATION DE LA RACE

**M. Don Mazankowski (Vegreville):** Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au ministre de l'Agriculture. Comme le gouvernement a expliqué que le changement apporté au classement des porcs il y a 90 jours visait à encourager l'amélioration de la race plutôt qu'à réaliser une économie estimative de 2 millions de dollars, le ministre pourrait-il nous dire si sa déclaration de la semaine dernière, qui entraînera une autre réduction des paiements versés aux producteurs, a été faite après consultation avec des organismes de producteurs ou s'il s'agissait d'une simple mesure d'économie de la part du gouvernement?

**L'hon. H. A. Olson (ministre de l'Agriculture):** Monsieur l'Orateur, le principe visant à encourager l'élevage de porcs de meilleure qualité a été maintes fois abordé avec les organismes de producteurs et ceux-ci l'ont approuvé.

## LES COMPTES PUBLICS

## LE RENVOI AU COMITÉ DU RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL

**M. G. W. Baldwin (Peace River):** Monsieur l'Orateur, j'ai une question pour le président suppléant du Conseil du Trésor. Comme le rapport de 1968 de l'auditeur général aborde certains sujets qui sont la continuation de questions très intéressantes dont est saisi le comité des comptes publics, le ministre consulterait-il son collègue, le président du Conseil privé, pour examiner la possibilité de faire adopter, aujourd'hui ou demain, un ordre tendant à déférer le rapport de l'auditeur général à ce comité? Pendant le congé de Pâques, les députés, surtout ceux qui affectionnent les histoires d'horreur, auraient peut-être le temps de lire le rapport.

**L'hon. Eric W. Kierans (ministre des Communications):** Monsieur l'Orateur, j'en discuterai avec plaisir avec le président du Conseil privé.

## LES RELATIONS OUVRIÈRES

## MONTRÉAL—LE DIFFÉREND ENTRE LA FÉDÉRATION ET LES DÉBARDEURS

**L'hon. Marcel Lambert (Edmonton-Ouest):** J'ai une question à poser au ministre du Travail.  
[L'hon. M. Pepin.]

vail. Je lui ai demandé hier soir où en était la situation dans le port de Montréal. Vu qu'il est à la Chambre aujourd'hui, est-il en mesure de faire une déclaration et de dire quelles mesures il compte prendre dans les prochains jours pour faire en sorte que le port reste ouvert?

**L'hon. Bryce S. Mackasey (ministre du Travail):** Malheureusement, monsieur l'Orateur, les négociations ont été rompues hier soir vers les onze heures entre la Fédération des armateurs et l'Association internationale des débardeurs au sujet des ports de Montréal, de Trois-Rivières et de Québec. Comme le juge Alan Gold présidait les réunions depuis 96 heures presque sans interruption les deux parties sont convenues de lui accorder un délai de 48 heures pour lui permettre de rédiger un rapport à l'intention du ministre du Travail. Comme le sait le député, dans les sept jours de la réception dudit rapport, les uns pourront faire la grève, les autres, recourir au lock-out. On m'informe que, dans l'entre-temps, le port poursuit normalement son activité.

**L'hon. M. Lambert:** Une question supplémentaire. Le ministre dirait-il à la Chambre si, lorsqu'il reçoit un rapport d'un conciliateur, la loi l'autorise à renvoyer ce rapport à son auteur pour supplément d'examen ou quelque autre mesure?

**L'hon. M. Mackasey:** Monsieur l'Orateur, je l'ai déjà fait à plusieurs reprises cette année. Je voudrais rendre hommage au juge Alan Gold qui pendant 15 mois a présidé un conseil d'arbitrage en même temps qu'il présidait la Commission de conciliation. Voici, selon mes prévisions, ce qui se passera: sachant l'intérêt profond que porte le juge à l'exploitation du port de Montréal, j'ai bon espoir que le rapport qu'il me présentera sera complet et que, par conséquent, rien ne m'empêchera de le déposer immédiatement.

## LES TRANSPORTS

## LA CHAUSSÉE DE L'ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD—LES TRAVAUX D'EXPERTS-CONSEILS

**M. J. Edward Broadbent (Oshawa-Whitby):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au premier ministre. Pourrait-il expliquer pourquoi la principale société d'experts-conseils qui prépare une estimation relative à la chaussée de l'île du Prince-Édouard n'a pas été avertie d'interrompre son travail?